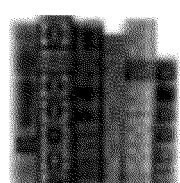


LA TOP TEN DELLA SETTIMANA

- 1) KEN FOLLETT, **LA CADUTA DEI GIGANTI** - MONDADORI
- 2) PAOLO GIORDANO, **LA SOLITUDINE DEI NUMERI PRIMI** - MONDADORI
- 3) ELIZABETH GILBERT, **MANGIA PREGA AMA** - RIZZOLI
- 4) MICHELA MURGIA, **ACCABADORA** - EINAUDI
- 5) PAULO COELHO, **LE VALCHIRIE** - BOMPIANI

- 6) ANDREA CAMILLERI, **L'INTERMITTENZA** - MONDADORI
- 7) ANTONIO PENNACCHI, **CANALE MUSSOLINI** - MONDADORI
- 8) DIEGO DE SILVA, **MIA SUOCERA BEVE** - EINAUDI
- 9) ISABELLA BOSSI FEDRIGOTTI, **SE LA CASA E' VUOTA** - LONGANESI
- 10) CORRADO AUGIAS, **I SEGRETI DEL VATICANO** - MONDADORI



LIBRI

ALTO ADIGE



LUNEDI' 11 OTTOBRE 2010 | 21

Dopo secoli di diatribe accademiche "Doppia menzogna" attribuito ufficialmente al Bardo

C'è uno Shakespeare in più

Arriva anche in Italia la "nuova" commedia del grande scrittore

Uno Shakespeare in più. Incredibile a dirsi, almeno per i profani, ma anche nelle librerie italiane esiste ufficialmente una *nuova* commedia del più celebre scrittore inglese di tutti i tempi. Si tratta di *Doppia menzogna, ovvero degli amanti afflitti*, testo che per più di tre secoli è stato al centro del dibattito degli studiosi elisabettiani e che esce per la prima volta tradotto in italiano con testo a fronte. Triangoli amorosi, donne vestite da uomini, intrecci tra tragedia e commedia, dire oggi che quello, sì, è proprio Shakespeare può sembrare scontato, eppure è dal 1727, da quando l'imprenditore Lewis Theobald mise in scena la *piece*, che si dibatte sulla reale paternità dell'opera, se sia del Bardo o del suo allievo più talentuoso John Fletcher. Proprio come nei migliori thriller, il manoscritto originale non è stato mai rinvenuto, probabilmente bruciato nell'incendio che distrusse il Globe Theatre di Londra nel 1613 o in quello successivo al Coven

Garden del 1808. Theobald sosteneva che si trattasse di un'elaborazione da *La storia di Cardenio*, testo che l'ormai anziano Shakespeare e il giovane Fletcher avevano scritto insieme ispirandosi a un personaggio del Don Chisciotte di Cervantes. Come ricostruisce Roberto Bertinetti nella prefazione all'edizione italiana, il caso de *La storia di Cardenio* ha tenuto sempre viva l'attenzione di estimatori e detrattori soprattutto perché coinvolgeva Shakespeare, gloria nazionale inglese, e Cervantes, padre della tradizione narrativa europea. Theobald, che sosteneva di possedere lui stesso una copia del testo originale del *Cardenio* e di averlo trascritto con il titolo *Doppia menzogna* per adattarlo al gusto settecentesco, di Shakespeare era un vero esperto. Ma aveva anche tutto l'interesse a sostenerne la paternità, nel pieno di una battaglia senza

esclusione di colpi contro l'editore suo rivale Alexander Pope. Che dal canto suo, ovviamente, smentiva tutta la teoria di Theobald. Nel marzo 2010 finalmente la prestigiosa collana Arden Shakespeare ha rotto gli indugi, inserendo ufficialmente *Doppia Menzogna* nelle opere del Bardo. Ma quello è davvero Shakespeare? Certo, la storia lo fa pensare: protagonisti sono il nobilastro Henriquez, che ama Violetta ma seduce Leonora, sposa promessa del suo miglior amico Julio. Sentendosi tradito, questi ordisce un piano per impedire le nozze, volute soprattutto dal padre della ragazza, che invece disperatamente ancora innamorata minaccia di togliersi la vita. Tra colpi di scena, travestimenti e battute graffianti, gli amanti afflitti ritroveranno le loro anime gemelle?

William Shakespeare
Doppia menzogna
 Fazi, 136 pagg., 17,50 euro

di M. Di Giangiacomo

Il direttore dell'esattoria di una famosa banca denuncia una clamorosa truffa ai danni dell'erario perpetrata dai colleghi a beneficio di alcuni clienti. Ma da accusatore si trova ben presto a vestire i panni dell'accusato, in questa tragedia commedia tutta italiana di Giampaolo Rugarli: con l'esattoria potenzialmente al centro di uno scandalo per le tasse non riscosse, i vertici della banca incaricano infatti una commissione d'inchiesta d'indagare non già sul sistema di corruttele, bensì sui baffi disegnati da qualcuno sui ritratti di Antonio Gram-

Ne "Le galassie lontane" i vizi dell'Italia di oggi Rugarli, commedia kafkiana Da accusatore ad accusato



sci (e passi) e di Santa Melania...

Situazione quasi kafkiana che il protagonista vive anche in famiglia, inerme e anzi quasi pronto ad assumersi la responsabilità dei reiterati tradimenti della moglie. Partendo da una vicenda realmente accadutagli negli anni Sessanta, Giampaolo Rugarli ride amaro dei vizi dell'Italia di ieri ma soprattutto di quella di oggi: la cronotizie per inquadrare il periodo storico e foto, disegni, carte e piantine che mostrano l'arte dell'epoca. Da 8 anni.

P.D. BACCALARIO
Caccia al tesoro
nella libreria

Autore da milioni di copie, **P.D. Baccalario** torna ai suoi lettori con **Il codice dei re** (Piemme, 17,50 euro) dove troviamo Beatrice, che vive a Torino con lo zio Glauco, proprietario di una libreria antiquaria. Quando Zakhar, collezionista di libri, entra in scena, per Beatrice e lo zio inizia la caccia al tesoro! Zakhar cerca il *Vocabolario della*

ruzione imperante, l'arte di sollevare polveroni dietro ai quali nascondere i problemi più seri, la lottizzazione politica quale sistema esclusivo per l'individuazione delle élite dirigenziali, negli enti pubblici ma in parte anche nelle aziende private. E chi prova a mettere ordine, a imporre anche solo in parte principi meritocratici, passa i guai.

Una commedia che diventa appunto tragedia quando alle amarezze della vita professionale e sociale non pone rimedio neppure quella sentimentale.

Giampaolo Rugarli

Le galassie lontane

Marsilio, pagg. 238, euro 18,00

Lingua dei Re, il linguaggio universale più antico del mondo. Libro di segreti e magia. Da 9 anni.

DAL FILM AI LIBRI
"Cattivissimo me"
in tutti i formati

Cattivissimo me, film che entusiasmerà i più piccoli, ha ispirato una serie di libri editi da **Mondadori** che spaziano dalla storia agli adesivi per giocare. Un modo speciale per rivivere le emozioni della storia di Gru, intento a mantenere ben stretto il titolo di più cattivo della terra, ambito anche dal perfido Vettor... Se poi ci si mettono tre tenere orfanelle... Da sei anni.

PER I RAGAZZI

CIVILTÀ' E CULTURE
Con forbici e colla
ecco i monumenti

Il castello di Neuschwanstein e L'Empire State Building (De Agostini, euro 16,90 ciascuno) sono i primi volumi di una nuova collana che racconta civiltà e culture del mondo attraverso i principali monumenti da costruire in 3D. Bastano forbici e colla per realizzare un modellino alto 20 centimetri. All'interno la storia passata e presente dei monumenti, con tante

MARILYN

Sorpresa bionda

La spumeggiante oca bionda, la diva più sexy di tutti i tempi, mostra una grande passione per la letteratura e la scrittura. Lo mostrano gli inediti - ora rispuntati da due valigie - scritti tra il 1943 e il 1962: poesie, appunti, lettere, frammenti dei diari e foto. Rivelano un aspetto inedito e sorprendente. Nella appassionata prefazione Antonio Tabucchi spiega che "dentro quel corpo, che in certi momenti della sua vita Marilyn portò come si porta una valigia, viveva l'anima di un'intellettuale e di un poeta che nessuno sospettava".

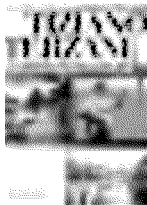


Marilyn Monroe **Fragments**
Feltrinelli, 25 euro

VIAGGI

Il fotografo Terzani

Grande viaggiatore e giornalista, Tiziano Terzani ha sempre coltivato anche grande passione (e grande rispetto, il che non è di tutti coloro che scrivono) per la fotografia. Un libro in bianco e nero ci restituisce, a qualche anno dalla sua scomparsa, le immagini che proprio lui ha catturato in giro per il mondo, con la sua inseparabile Leica. Cina, Tibet, India, Himalaya, Vietnam. Per anni Terzani scattò fotografie. Adesso sono un libro dove anche i testi sono suoi, ovviamente. AUTOREvole.

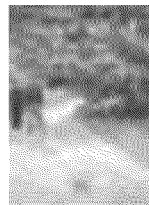


Tiziano Terzani
Un mondo che non esiste più
Longanesi, 22 euro

VAN GOGH

La sorella di Vincent

Scritto solo vent'anni dopo la morte di Vincent Van Gogh dalla sorella minore, ritorna una sorprendente biografia per restituirci l'immagine di un ragazzo goffo e solitario, allampanato e problematico sia per i fratelli che per i genitori. Un fanatico religioso con la mania di raccogliere insetti. Un ragazzo, definito dalla stessa Elisabeth, "non normale" (i grandi, peraltro, spesso non lo sono) che viene qui descritto in modo nuovo a curioso da chi, con lui, ha condiviso molti anni.



Elisabeth Van Gogh
Vincent, mio fratello
Skira, 15 euro

INCHIESTA

America profonda

Un intellettuale liberal, ex hippy e buddhista, dopo 30 anni torna in un paesino della Virginia, nella declinante America dei proletari poveri che non ammettono di esserlo, che a malapena hanno un diploma di scuola superiore e non leggono libri, si dichiarano conservatori fanatici, patriottici e cristiani intransigenti. Là, dove alcol, Gesù, cibo e caccia sono incrollabilmente le scappatoie predilette. Le storie di Bageant restituiscono un quadro inedito ma realissimo dell'America profonda.



Joe Bageant
La Bibbia e il fucile
Bruno Mondadori, 18 euro

L'INTERVISTA AL LIBRAIO

Il passaparola della qualità

In corso Tre novembre, a Trento, la libreria **Ubik** ha aperto i battenti nel 2000, parte di una catena ben radicata sul territorio nazionale (presente anche a Bolzano, ne abbiamo parlato in questa rubrica il 23 agosto scorso) e portabandiera di una scelta precisa: visto che le novità - i titoli che vanno in classifica - ormai si vendono ovunque, dai supermercati alle aree di servizio delle autostrade, meglio puntare sul catalogo. E così anche al-

la Ubik di Trento - Mario Serafini e Lidia Galli i responsabili - ecco che romanzi, saggi e manuali (nonché i DVD, presenti in gran numero) si possono trovare ben oltre il sempre più breve periodo concesso alle "novità". Sì, il catalogo sempre ben fornito è uno dei vanti di chi lavora alla Ubik. Pattuglia femminile: Monica Rinaldi e Daniela Mattevi vi lavorano dal giorno dell'apertura, sono le veterane. Poi via via sono arriva-

te Manuela Baccellini, Stefania Gaddo, Susy Neuhauser e Nicoletta Masera.

Accanto agli scaffali sempre ordinati e riforniti - alla Ubik la parola d'ordine è che il cliente deve trovarsi a suo agio, deve sfogliare i libri, deve curiosare - l'altro punto di forza è quello dell'orario continuato: dalle 9 alle 20 dal lunedì al sabato. Alla domenica l'apertura va invece dalle 10 alle 13 e dalle 14 alle 20.

Monica ci svela poi il segre-

to della perfetta addetta di libreria: "Abbiamo un gruppo di clienti fedelissimi e grandi lettori. Del loro giudizio ci fidiamo molto. Se sono unani-

mi nel dire che un titolo è ottimo, difficile che sbagliamo. In questi giorni succede con *Accabadora*, che il passaparola conferma come romanzo di grande qualità. E così succede, a proposito di qualità, che il libro di Erri De Luca sia da noi ancora il più venduto, davanti a Follett". (c.ma.)



Nicoletta Masera,
Monica Rinaldi,
Susy Neuhauser
della Ubik
(foto Panato)

I 5 LIBRI PIU' VENDUTI

- 1) ERRI DE LUCA
IL VOLO DELLA FARFALLA
FELTRINELLI, 10 EURO
- 2) STEFANO GIORDANO
LA SOLITUDINE DEI NUMERI PRIMI
MONDADORI, 13 EURO
- 3) KEN FOLLETT
LA CADUTA DEI GIGANTI
MONDADORI, 25 EURO
- 4) MICHELA MURGIA
ACCABADORA
EINAUDI, 18 EURO
- 5) ISABELLA BOSSI FEDRIGOTTI
SE LA CASA E' VUOTA
LONGANESI, 15 EURO

I 5 LIBRI CONSIGLIATI

- 1) GOLIARDA SAPIENZA
L'ARTE DELLA GIOIA
EINAUDI, 14,50 EURO
- 2) ARTO PAASILINNA
IL BOSCO DELLE VOLPI
IPERBOREA, 14,50 EURO
- 3) JOE LANSDALE
LA SOTTILE LINEA SCURA
EINAUDI, 12 EURO
- 4) JOHN FANTE
LE STORIE DI ARTURO BANDINI
EINAUDI, 20 EURO
- 5) ROMAIN GARY
LA VITA DAVANTI A SE'
NERI POZZA, 11,50 EURO

